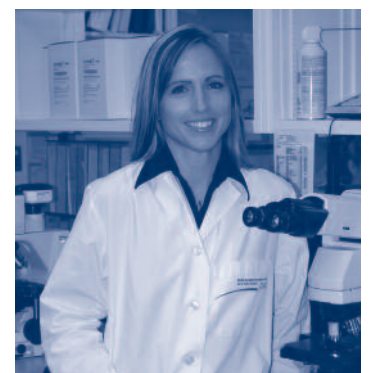
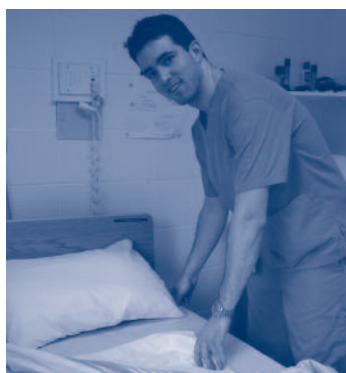




FONDATION  
DU CENTRE HOSPITALIER  
DE GRANBY  
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

RAPPORT ANNUEL  
2010-2011

*Au cœur des gens d'ici*



## Notre mission

Mobiliser la communauté et soutenir le Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska (Hôpital de Granby, CLSC et CHSLD) dans son engagement à améliorer la santé et le mieux-être de sa population.

## Nos valeurs

**Le respect**

**L'écoute**

**Le leadership**

**L'intégrité**

**L'éthique**

## Notre code d'éthique


Les actions de la Fondation se font dans le respect de la confidentialité et de vos motivations profondes. Elles sont marquées par un souci constant de répondre aux besoins et priorités du CSSS de la Haute-Yamaska.

À la Fondation, nous veillons à protéger les intérêts de l'ensemble de nos donateurs, dans la plus grande transparence. Nous travaillons chaque jour à maintenir la confiance que vous nous accordez, année après année, afin que vous restiez avec nous encore longtemps.

## Le CSSS de la Haute-Yamaska c'est :

- ◆ un employeur de taille de la région avec quelque **2 000** employé(e)s
- ◆ un hôpital agréé par le Conseil canadien d'agrément des établissements de santé
- ◆ **195** médecins, dentistes et pharmaciens
- ◆ **485** infirmières et infirmiers
- ◆ **150** lits de courte durée
- ◆ **303** lits de longue durée
- ◆ **13** sites de services : hôpital de Granby, 5 CLSC, 5 CHSLD, 1 centre de suivi intensif dans le milieu et 1 centre de service externe de psychiatrie
- ◆ Services ambulatoires (chirurgie d'un jour, oncologie, hémodialyse et cliniques externes)
- ◆ Services en milieu scolaire, visites à domicile, nombreuses cliniques de soins et de vaccination, services en entreprise
- ◆ Services sociaux et communautaires pour toutes les clientèles
- ◆ des soins et services de qualité dispensés sur un territoire qui comprend **10** municipalités : Bromont, Granby, Roxton-Pond, St-Alphonse-de-Granby, St-Joachim-de-Shefford, Ste-Cécile-de-Milton, St-Paul-d'Abbotsford, Shefford, Warden et Waterloo.

# Nouveau !

Suivez maintenant toutes nos activités sur notre site : [www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org) et sur notre page 

## Notre équipe



**Équipe de la Fondation  
du Centre hospitalier de Granby**  
De gauche à droite :

**Alain Sénécal**  
Directeur général

**Annie Robert**  
Agente de bureau aux activités-bénéfice

**Caroline Ouimette**  
Adjointe administrative

**Benoit Chabot**  
Coordonnateur des activités-bénéfice

## Notre conseil d'administration

### Comité exécutif



**Elias Kassab**  
*Président du conseil*  
Directeur principal – Montérégie  
Exp.



**Pierrette Grenier**  
*Vice-président du conseil*  
Présidente  
Pièces d'autos Samson inc.



**Jacques Frégeau**  
*Vice-président du conseil*  
Associé  
Samson Bélair/Deloitte & Touche



**Nancy Messier**  
*Trésorière du conseil*  
Fiscaliste  
Raymond Chabot Grant Thornton



**Serge Laflamme**  
*Président sortant*  
Directeur  
Centre financier aux entreprises Desjardins  
du Haut-Richelieu – Yamaska



**Julie Girardot**  
*Secrétaire du conseil*  
Présidente  
Complexe funéraire Girardot & Ménard

### Administrateurs



**Rollande Daudelin**  
Directrice des communications et des  
programmes de santé publique  
CSSS de la Haute-Yamaska



**Estelle Dion Malo**  
Secrétaire  
Ferme Nicotel



**Benoit Dulude**  
Conseiller en sécurité financière  
Services financiers Benoit Dulude



**Yves Fortin**  
Directeur général  
CSSS de la Haute-Yamaska



**Blanche Gauthier Marcotte**  
Administratrice  
Association des auxiliaires-bénévoles  
du Centre hospitalier de Granby



**Dre Diane Martel**  
Omnipraticienne  
Clinique Mère-Enfant



**Yvan Pomerleau**  
Conseiller en ressources humaines  
Générale Électrique du Canada inc.

## Message du CSSS de la Haute-Yamaska

### Merci à notre allié philanthropique

Nous apprécions grandement la contribution de la Fondation du CHG à l'amélioration des soins et services offerts à notre population. L'implication de la Fondation se traduit particulièrement par une participation soutenue à la réalisation de projets de développement et à l'achat d'équipements médicaux. La Fondation aide aussi les équipes de soins en finançant l'achat de petits équipements ayant un impact direct sur la qualité des services rendus.

Nous sommes privilégiés de pouvoir compter sur un tel partenariat qui favorise la consolidation et la pérennité de l'ensemble des services de notre CSSS. Nous saisissons de plus cette opportunité pour exprimer toute notre reconnaissance aux généreux donateurs.

Nous remercions également les membres du conseil d'administration, les bénévoles et les membres du personnel de la Fondation pour leur engagement et leur dévouement.



**M<sup>e</sup> Jean-Marc Savoie**, président du conseil d'administration

**Yves Fortin**, directeur général

## Message de la Fondation

### Se rapprocher de vous !

Au nom du conseil d'administration, il nous fait extrêmement plaisir de vous présenter le rapport annuel 2010-2011 de la Fondation. Une 27<sup>e</sup> année d'engagements et de réalisations. La Fondation est administrée par 13 membres, actifs et engagés, qui font rayonner sa mission dans l'ensemble de la communauté. Des leaders qui ont vu au développement d'une vision porteuse et stratégique.

Cette dernière année en a été une de constat et de positionnement. Afin de lui permettre de relever les défis qui se présenteront à elle au cours des prochaines années, la Fondation s'est dotée d'une planification stratégique qui s'articule autour de 4 grands axes. Dans la foulée des changements entrepris depuis l'arrivée d'une nouvelle direction générale, la Fondation souhaite établir des liens plus étroits que jamais avec le personnel, les médecins, les donateurs et le public.

La Fondation est le partenaire privilégié du CSSS de la Haute-Yamaska en matière philanthropique et tous deux font équipe afin de toujours être à l'avant-garde dans l'excellence des soins et des services de santé. À cet égard, nous sommes fiers de mentionner que la contribution de la Fondation pour la dernière année financière envers le CSSS de la Haute-Yamaska a été de l'ordre de **1 210 932 \$**. Depuis ses débuts en 1984, ce sont quelque **12,9 millions** de dollars qui ont été investis dans votre santé.

Merci à tous les intervenants, donateurs et commanditaires, bénévoles, employés et médecins, qui ont contribué au cours des années à rendre le CSSSHY, l'établissement de santé hautement efficace qu'il est aujourd'hui. Chaque geste compte. L'amélioration et l'accessibilité à des soins et des services de santé de qualité doivent demeurer, plus que jamais, une priorité.

Merci de nous accorder votre confiance et votre appui. Vos généreuses contributions sont au cœur de notre action. Au cœur des gens d'ici.

Santé !

**Elias Kassab**, président du conseil d'administration

**Alain Sénécal**, directeur général



## État des résultats

**Au 30 juin**

**2011**

**%**

### REVENUS

Activités-bénéfice nettes	331 639 \$	15,9 %
Activités de sollicitation	769 581 \$	36,8 %
Activités accessoires nettes	539 570 \$	25,8 %
Engagements 2012-2016	448 368 \$	21,5 %
<b>TOTAL</b>	<b>2 089 158\$</b>	<b>100 %</b>

### REVENUS : ACTIVITÉS-BÉNÉFICE

Tournoi de golf	53 238 \$	16,0 %
Dégustation de pâtés chinois	28 879 \$	8,7 %
Marchons pour nos nichons	64 989 \$	19,6 %
Partie d'huîtres	42 531 \$	12,8 %
Le Grand chœur de Noël à Notre-Dame	68 273 \$	20,6 %
Symphonie au chœur de Notre-Dame	24 404 \$	7,4 %
Festin-Homard	49 325 \$	14,9 %
<b>TOTAL</b>	<b>331 639 \$</b>	<b>100 %</b>

### REVENUS : ACTIVITÉS DE SOLLICITATION

Avec engagement	248 679 \$	20,4%
Avec engagement : 2012-2016	448 368 \$	36,8%
Campagne annuelle	197 224 \$	16,2%
Clientèle de l'Hôpital	58 579 \$	4,8%
In Memoriam	25 917 \$	2,1%
Dons planifiés	24 424 \$	2,0%
Publipostage	152 997 \$	12,6%
Télémarketing	61 761\$	5,1%
<b>TOTAL</b>	<b>1 217 949 \$</b>	<b>100 %</b>

### REVENUS : ACTIVITÉS ACCESSOIRES

Stationnements	527 605 \$	97,8 %
Téléviseurs	11 965 \$	2,2 %
<b>TOTAL</b>	<b>539 570 \$</b>	<b>100 %</b>

**Au 30 juin**

**2011**

**%**

## DÉPENSES D'OPÉRATIONS

Assemblée générale annuelle	2 662 \$	0,7 %
Amortissement - Immobilisations corporelles	1 798 \$	0,5 %
Frais de bureau, papeterie, téléphone et informatique	28 344 \$	7,4 %
Frais de déplacement, association et représentation	10 139 \$	2,7 %
Honoraires professionnels	3 729 \$	1,0 %
Publicité	1 793 \$	0,5 %
Reconnaissance	5 164 \$	1,3 %
Salaires et avantages sociaux	208 906 \$	54,9 %
Sollicitation - Avec engagement	7 540 \$	1,9 %
Sollicitation - Campagne annuelle	10 568 \$	2,8 %
Sollicitation - Clientèle de l'Hôpital	2 202 \$	0,6 %
Sollicitation - Dons In Memoriam	2 553 \$	0,7 %
Sollicitation - Dons planifiés	500 \$	0,1 %
Sollicitation - Publipostage	55 614 \$	14,6 %
Sollicitation - Télémarketing	39 099 \$	10,3 %
<b>TOTAL</b>	<b>380 611 \$</b>	<b>100 %</b>

## AUTRES REVENUS

Gestion - Stationnements	25 000 \$	35,0 %
Intérêts sur placements	40 816 \$	57,1 %
Lotomatique	5 653 \$	7,9 %
<b>TOTAL</b>	<b>71 469 \$</b>	<b>100 %</b>

## EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES

<b>TOTAL</b>	<b>1 331 648 \$ *</b>
--------------	-----------------------

## RATIO D'INVESTISSEMENT

<b>TOTAL</b>	<b>77,8 % *</b>
--------------	-----------------

\* N'inclut pas les revenus des engagements 2012-2016 au montant de 448 368\$.

Les états financiers détaillés sont disponibles sur demande.

# Attribution des fonds

# 1 210 932\$

## CAMPAGNE QUINQUENNALE 2006-2010

Appareil de mammographie numérique – Échographe – Mammotome - Table de stéréotaxie	<b>1 020 000 \$</b>
--	---------------------

## CAMPAGNE ANNUELLE 2010-2011

Prévention - Promotion	<b>10 000 \$</b>
------------------------	------------------

## DONS DÉSIGNÉS PAR DIRECTION

<b>Réseau Famille</b>		<b>25 784 \$</b>
Famille Enfance Jeunesse	Répit estival	
<b>Personnes hébergées</b>		<b>969 \$</b>
Centre d'hébergement - Leclerc	Décoration d'une chambre de vie	
Centre d'hébergement Marie-Berthe-Couture	Poignée pour système de poulie latérale - Sapins et décorations de Noël	
Centre d'hébergement - Waterloo	Transport et activités pour le service des loisirs	
<b>Réseau Santé Physique</b>		<b>70 915 \$</b>
Inhalothérapie	Mélangeur d'oxygène et d'air comprimé	
Médecine	Chaise d'aisance - Lit électrique	
Médecine interne	Appareil à pression pour la clinique d'hypertension - Souper-conférence	
Oncologie	Qualité de vie des patients	
Pédiatrie Obstétrique Gynécologie	Incubateur	
Réadaptation et services sociaux hospitaliers	Système de poulie latérale	
Urologie	Échovésical	
Soins palliatifs	Huile essentielle - Matelas - Rafraîchissement du salon - Recouvrement de chaises	
<b>Réseau Santé Mentale</b>		<b>3 793 \$</b>
Psychiatrie	Couverture lourde - Outils éducatifs - Support mural à inclinaison - Téléviseur 42" Vélo stationnaire et elliptique	
Suivi intensif dans le milieu	Paniers de Noël - Qualité de vie des patients	
<b>Centres d'hébergement – Soins de longue durée</b>		<b>79 471 \$</b>
4 <sup>e</sup> étage	Appareil à tension artérielle – Flexi-toile - Matelas curatif et housse extensible Papeterie - Peinture et accessoires pour murale	
Centre Waterloo	Appareil à succion - Bureau d'ordinateur pour handicapés - Chaise d'aisance Coussins pour chaise de bain - Frais de transport pour appareil à succion Levier sur rail - Régulateur et chariot médical - Spectacle de musique - Téléviseur Transport pour loisirs - Zoothérapie	
CLSC	Cadeaux de Noël - Jeux de cartes – Ordinateur portable Système de siège médical - Préparation et consommation pour repas de Noël Tableau d'orientation - Spectacle de musique - Spectacle pour la Fête des Mères Tapis de chute - Transport pour loisirs	
CLSC – RNI Loisirs	Caméra numérique – Coffret de bois – Décorations pour la Fête de Noël Formation en approche adaptée à la personne âgée - Journée d'information Nappes – Peintures - Spectacle de musique accordéon-piano – Zoothérapie	
Centre-Marie-Berthe-Couture	Appareil à tension artérielle – Lit électrique – Matelas - Murale Service d'animation musicale pour un dîner de Noël – Téléviseur Signets et costumes pour les 30 ans du centre - Support mural pour téléviseur	
Domaine Vittie Desjardins	Arrêts de sécurité pour porte - Câble et adaptateur pour cloche de coussin de lit Installation de support - Laveuse - Pagettes numériques - Parachute et jeux de mémoire photographique - Repositionnement de rail - Spectacle de musique Tapis de chute et poignée de lit - Télécopieur	
Villa Bonheur	Appliques murales - Bordures de lit – Cadres – Chariot - Coussinets de lit - Stores Décorations - Ensemble de séparateurs - Feuilles de vinyle - Filtre aérosol Jeux - Livres – Matelas - Matelas thérapeutique - Moniteurs de gestion de chute Moteurs pour levier - Panier à linge - Poignées de lit - Radio portatif - Régulateur Saturomètre de poche - Tapis de chute - Télévision - Tissus pour rideaux Trapèze de lit	



## Engagements financiers

**4 196 370\$**

### CAMPAGNE QUINQUENNALE 2006-2010

Création d'une unité moderne Mère-Enfant – Pédiatrie	3 000 000 \$
Agrandissement et modernisation de l'unité des Soins intensifs	

### CAMPAGNE ANNUELLE 2010-2011

Appareil de radiofluoroscopie numérique, échographe portatif, télescope et câbles pour scopes	210 000 \$
Colonoscope	105 000 \$
Colposcope	15 000 \$
Cystoscope	56 000 \$
Échographe polyvalent obstétrical	130 000 \$
Électromyogramme - Electroencéphalogramme	54 000 \$
Laveur-décontaminateur	80 000 \$

### DONS DÉSIGNÉS PAR DIRECTION

Direction des affaires médicales	800 \$
Direction des personnes hébergées	18 313 \$
Direction des services techniques	408 \$
Direction réseau famille	7 307 \$
Direction réseau personnes en perte d'autonomie	2 075 \$
Direction réseau santé physique	367 202 \$
Direction réseau santé mentale	5 657 \$

### CENTRES D'HÉBERGEMENT

Tournoi de golf	53 238 \$
Dégustation de pâtés chinois	48 490 \$
Partie d'huîtres	42 880 \$

## Nos grands donateurs

### CONSEIL DU MILLÉNAIRE 100 000 \$ ET PLUS

Caisse Desjardins de Granby Haute-Yamaska ♦ de l'Ange-Gardien ♦ de la Rivière Noire ♦  
de Marieville-Rougemont ♦ de Morilac ♦ de Saint-Césaire et de Waterloo ♦ \*

Ezeflow Canada inc. \*

Fondation J. Armand Bombardier \*

### CONSEIL DES VISIONNAIRES 20 000 \$ à 99 999 \$

Agropur \*

Banque CIBC \*

Banque Nationale du Canada \*

BMO Nesbitt Burns – Groupe Financier \*

Czybo Investissements inc.

Exp \*

Gestion Mario S. Leblanc inc. \*

Hydro-Québec \*

Jean-François Morin, pharmacien affilié - Uniprix \*

Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc. \*

Les Revêtements Agro-115 inc. \*

RBC Banque Royale – Fondation – Groupe Financier \*

Teledyne Dalsa \*

### CONSEIL DES MAÎTRES 5 000 \$ à 19 999 \$

Acura Brossard \*

Aluminium Goulet et Fils inc. \*

Armstrong-Hunt inc. \*

Association des auxiliaires-bénévoles du CHG

Bachand Électrique inc. \*

Banque Laurentienne \*

Centre dentaire Brun, Giroux et Normandeau \*

CSSS de la Haute-Yamaska – Le personnel

Cimaise-FBA, architectes

Compagnie Rafraîchissements Coca-Cola Canada \*

Complexe funéraire Girardot & Ménard Itée \*

Concept Électrique \*

Construction DJL inc. \*

Construction Luc Archambault inc. \*

David Rhéaume, avocat \*

Défi Santé \*

Desnoyers Dupont, Thérèse

Dubé & Loiselle inc. \*

Gemex inc. \*

Granby Industries limited \*

Groupe CGI inc. \*

Groupe Savoie

Hydro ECI \*

Investmod inc. \*

La Fondation Leacross

Les Aliments Chicoine inc. \*

Les Contenants Durabac inc. \*

Les Fabricants de Boyaux Industriels Premier Itée \*

Les Industries Sainte-Anne-de-la-Rochelle inc. \*

Les Plastiques Nadco inc. \*

Les Revêtements Agro-115 inc. \*

Marchand, Claude \*

Meubles GEMO inc.

Nadeau Lessard inc. \*

Novaflex inc. \*

Oeuvres Regis Vernet

Opération Enfant Soleil

Placage Granby \*

Plastiques Berry Canada inc. \*

Pneus Robert Bernard inc. \*

Poulin, Marie-Hélène

Produits Intégrés Avior \*

Promutuel Prairie-Valmont

Restaurant Mikes

Sani-Éco inc. \*

Sintra inc. \*

Ski Bromont - Parc aquatique \*

Succession Madame Martine Côté

Succession Monsieur Gérard Choinière

Succession Monsieur Jean-Marie Saurette

Succession Monsieur Raymond Gougeon

Tradelco inc. \*

Trang, Vinh \*

Transformateurs Delta inc. \*

Ultramar Canada inc. \*

\* avec engagement

## CONSEIL DES BÂTISSEURS

1 000 \$ à 4 999 \$

9108-5951 Québec inc.  
9148-9526 Québec inc.  
A. Lassonde inc. \*  
Allaire, Claude \*  
Alstom Sitca  
Artopex  
AssurExpert Racicot Chagnon & Associés \*  
Beaudet, Lorraine  
Beaumont, Nathalie \*  
Bédard Barré, Monique  
Bellamy, Danielle \*  
Benoit, Marie  
Bergeron, Jacques  
Bernard, Michel \*  
Bissonnette, Jean \*  
Boehringer Ingelheim  
Breton, Gérald \*  
Brossoit, Réal  
Caisse Centrale Desjardins  
Centre dentaire et d'implantologie Dr Martin Hogue \*  
Centre financier aux entreprises Desjardins – Le personnel  
Chasco inc.  
Chevaliers de Colomb - Conseil 1093  
Chevaliers de Colomb - Conseil 9842 - Sainte-Trinité  
Chevrier Laporte & Associés inc. \*  
Club d'administration du Canada - Granby et région  
Construction Idéal de Granby inc.  
Cortini, Paolo  
De Broux, Marie-Dominic \*  
Député de Shefford - Québec  
Dubé, Luc  
Duchesneau, Réjeanne  
Duhamel, Gérard  
École de danse Tendanse  
ÉlectroSolutions inc. \*  
Eli Lilly Canada inc.  
Ferme Richard Desroches inc. \*  
Ferme Viens & Frère inc. \*  
Fermes Beaudry inc. \*  
Fondation Laure-Gaudreault  
Fonds de Charité des employés de Camoplast Industriel  
Francis Avery, denturologiste  
Fryer, Sonia \*  
Gagné, Juliette & Jean-Denis \*  
Garderie éducative de Mougli inc.  
Gariépy, Mario \*  
Gaz Propane Rainville inc.  
Gélinas, S.  
Genest, Monique  
Gestion Gilles & Louise Brodeur inc.  
Gestion Pierre Gravel inc. \*  
Gestion privée Desjardins \*  
GNR Corbus inc. \*  
Goyette, Monique  
Groupe Robert inc. \*  
Huot, Huguette  
Journal L'Express  
La Poissonnerie Cowie (1985) inc.  
Lagrandeur, Claudette  
Laplante, Patrick \*  
Lepage, Yves \*  
Les Entreprises Allaire & Gince inc.  
Les Soeurs de Saint-Joseph de St-Hyacinthe  
Les Viandes du Mont enr. \*  
Lorquet, Annie \*  
Martel, Diane \*  
Martineau, Olivier \*  
Marziale, Enzo  
Morin, R.  
Multiforme Formules d'Affaires \*  
Néron, René \*  
Novartis Pharma Canada inc.  
Ostiguy, Jacques \*  
Physiothérapie Bourassa et Laflamme \*  
Pièces d'autos Samson inc.  
Poirier, Michel  
Poitras, Jean-Claude \*  
Roy, Albert  
Samson Bélair/Deloitte & Touche  
Sintra inc. \*  
Succession Madame Antoinette Fournier Mongeon  
Succession Madame Ernestine Robert  
Supra Formules d'affaires inc. \*  
Swett, Ross \*  
Tanguay, Élisabeth \*  
Thibault inc. / Matrec  
Tissus Mode de l'Orme inc.  
Wiseman, Lucie \*  
Zigby, Jean-Paul \*

\* avec engagement

## Merci à une communauté engagée pour l'organisation d'événements au bénéfice de la Fondation

La Fondation tient à souligner et à remercier tous ses partenaires communautaires. Ces personnes se mobilisent chaque année en organisant diverses initiatives de collecte de fonds afin d'exprimer leur satisfaction et leur engagement envers le CSSS de la Haute-Yamaska.

Voici quelques exemples illustrant la mobilisation et la générosité des gens de notre communauté qui auront permis d'amasser tout près de 40 000 \$ durant la dernière année :

**Rallye bénéfique Can-Am Spyder** : Avec l'appui de BRP et de Performance NC (Valcourt), Denys Stock et Josée Dubreuil invitaient les gens à profiter d'une belle journée au volant d'une superbe moto Can-Am Spyder. Les profits de l'événement étaient versés aux Fondations du CHG et du CHUS.

**Pasta-DON du St-Ambroise** : Les copropriétaires Martin Bélair, Gaétan Dion, Guylaine Forand et Tanya Payeur du Pub St-Ambroise ont organisé leur traditionnel Pasta-DON au bénéfice de la Fondation.

**Pizza et Pasta DON de MIKES** : Roger Dumont, propriétaire du restaurant Mikes de Granby, appuyé par sa fille Andréanne et tout son personnel ont organisé durant 5 jours le Pizza et Pasta DON.

**Pédalons pour la Fondation** : Le jeune Granbyen (22 ans), Jérémy Viens, a traversé le Canada à vélo en solo (périple de 7 500 kilomètres) au bénéfice de la Fondation du Centre hospitalier de Granby. Son objectif : 1 \$ par kilomètre parcouru.

**Party pour le CHG avec NNB** : Le denturologiste Francis Avery avec son groupe musical NNB (No Name's Band) a organisé un Party pour le CHG au Collège Mont-Sacré-Cœur au bénéfice de l'oncologie de l'Hôpital.

**Journée spaghetti Ordina-Cœur** : En collaboration avec le service de police de la Ville de Granby, la Fondation Ordina-Cœur qui vient en aide aux enfants et adolescents atteints du cancer, a organisé sa traditionnelle Journée-spaghetti au restaurant Le Plus. Les bénéfices de cette journée sont dédiés au service de néonatalité de l'Hôpital de Granby.

**La Grande Tablee de l'Hôpital** : Le producteur de bœuf Angus de Roxton Falls, Daniel Morel, a fourni les cubes de bœuf et les saucisses pour le dîner et le souper préparés par le personnel de la cafétéria de l'Hôpital de Granby durant une journée complète.

**Tournoi de golf GEMO** : Jean-Guy Racine et Benoît Morin des Meubles GEMO joignent l'utile à l'agréable en organisant leur tournoi de golf annuel. Tous les profits sont versés à la Fondation du Centre hospitalier de Granby et à SOS Dépannage.

Quels beaux exemples de générosité et d'engagement ! La Fondation félicite et remercie ces généreux citoyens. Nous avons la chance de vivre dans une communauté très dynamique et consciente du rôle important qu'elle peut jouer pour la santé et le mieux-être de la population en Haute-Yamaska.

## Merci à nos bénévoles qui travaillent sans relâche à nos activités

Vous donnez des ailes à votre Fondation. Merci à chacun d'entre vous qui redonnez à votre communauté en vous impliquant pour que le CSSS de la Haute-Yamaska puisse offrir les meilleurs soins et services de santé.

## Activités-bénéfice ♦ Comités organisateurs

<b>TOURNOI DE GOLF</b>		<b>17<sup>e</sup> édition</b>
<p><b>Le 7 juillet 2010</b> Club de golf de Waterloo</p>	<p>Sylvain Barré Serge Bernier Serge Bernier Éric Brière Jacques Cardin Pierre Chevrier Guy Chicoine Louis Choinière Jacques Frégeau Luc Gaucher Pierrette Grenier François Hamel Nicole Janelle Serge Lapalme Larry Malette Roger Paquin</p>	<p>Caisse Desjardins de Granby – Haute-Yamaska Hyundai Granby CFE Desjardins du Haut-Richelieu - Yamaska Plomberie Brière inc. Compagnie Rafrâchissement Coca-Cola Canada Chevrier Laporte Associés inc. Les Aliments Chicoine inc. Placements Louis Choinière inc. Samson Bélair/Deloitte &amp; Touche Système téléphonique de l'Estrie Pièces d'autos Samson inc. CFE Desjardins de la Porte des Cantons-de-l'Est Caisse Desjardins de Granby – Haute-Yamaska TFI6 SEC Division Lapalme Malga Produits promotionnels Paquin &amp; Caissie, Avocats</p>
<b>Bénéfice dédié :</b>	Centres d'hébergement du CSSS de la Haute-Yamaska	
<b>Président d'honneur :</b>	Patrick St-Laurent • Directeur principal, développement des affaires CFE Desjardins de la Porte des Cantons-de-l'Est	

<b>DÉGUSTATION DE PÂTÉS CHINOIS</b>		<b>14<sup>e</sup> édition</b>
<p><b>Le 15 septembre 2010</b> La Grillade</p>	<p>Louis Choinière Suzanne Côté Pierrette Grenier Sylvie Jacques Jacinthe Phaneuf Nancy Roy Micheline Vallières Louis Viens</p>	<p>Placements Louis Choinière inc. Bénévole Pièces d'autos Samson inc. Bénévole Promutuel Prairie-Valmont Cégep de Granby – Haute-Yamaska Promutuel Prairie-Valmont Tissus Mode de l'Orme</p>
<b>Bénéfice dédié :</b>	Centres d'hébergement du CSSS de la Haute-Yamaska	
<b>Présidente d'honneur :</b>	Jacinthe Phaneuf • Directrice générale • Promutuel Prairie-Valmont	

<b>MARCHONS POUR NOS NICHONS</b>		<b>7<sup>e</sup> édition</b>
<p><b>Le 26 septembre 2010</b> Parc Daniel-Johnson</p>	<p>Hélène Bienvenue Claude Chagnon Mario Fontaine Eliette Jenneau Michèle Nolin Judith St-Laurent</p>	<p>Société zoologique de Granby Groupe Sutton Avantage Groupe Sutton Avantage Groupe Sutton Avantage Presse Café Granby M105</p>
<b>Bénéfice dédié :</b>	Échographe	

<b>PARTIE D'HUITRES « La perle des activités »</b>		<b>10<sup>e</sup> édition</b>
<p><b>Le 27 octobre 2010</b> Golf Granby-St-Paul</p>	<p>Serge Bernier Serge Bernier André Boisvert Éric Brière Guy Chicoine Louis Choinière Jacques Frégeau Juliette Gagné Julie Girardot Pierrette Grenier Dominic Guay Jean-Claude Hamel Nicole Janelle Yvan St-Onge</p>	<p>Hyundai Granby CFE Desjardins du Haut-Richelieu - Yamaska Construction Idéal de Granby inc. Plomberie Brière inc. Les Aliments Chicoine inc. Placements Louis Choinière inc. Samson Bélair/Deloitte &amp; Touche Sani-Éco Complexe funéraire Girardot &amp; Ménard Itée Pièces d'autos Samson inc. Le MacIntosh Centre-ville Granby Fondation Horace-Boivin CFE Desjardins de la Porte des Cantons-de-l'Est St-Onge Roy &amp; Associées</p>
<b>Bénéfice dédié :</b>	Centres d'hébergement du CSSS de la Haute-Yamaska	
<b>Présidente d'honneur :</b>	Juliette Gagné • Vice-présidente • Sani-Éco	

## Activités-bénéfice ♦ Comités organisateurs

<b>CONCERT DE NOËL « Le grand chœur de Noël à Notre-Dame »</b>		<b>8<sup>e</sup> édition</b>
<b>Les 3 et 4 décembre 2010</b> Église Notre-Dame	Alain Bouffard Diane Gagnon Claudette Hudon Laurent-Guy Morin Placide Rodrigue	GE Bromont CSSS de la Haute-Yamaska CSSS de la Haute-Yamaska Les Petits Chanteurs de Granby Directeur artistique et technique
<b>Président d'honneur :</b>	Eddy Savoie • Président du Conseil d'administration Groupe Savoie / Les Résidences Soleil	
<b>Artistes invités :</b>	Marie-Ève Janvier • Jean-François Breau Émilie Janvier • Johanne Lussier • Mélissa Dion Des Landes	
<b>Chef d'orchestre :</b>	André Gauthier	
<b>Soliste invité – Orgue et piano :</b>	Robert Messier	
<b>Partenaires artistiques :</b>	Harmonie de Granby • Orchestre de chambre de Granby • Le Chœur Classique de l'Estrie • Chorale Gardenjoie de l'Ange-Gardien • Les Messagers de la Chanson – Saint-Césaire • Le Chœur de la Fondation • Le Chœur de l'Amitié • La Voix des Vents de l'Option-Plus Ensemble Vocal des écoles Haute-Ville et J.-H.-Leclerc	

<b>SYMPHONIE AU CHŒUR DE NOTRE-DAME</b>		<b>14<sup>e</sup> édition</b>
<b>Le 22 avril 2011</b> Église Notre-Dame	Diane Gagnon Claudette Hudon Ruth Leduc Laurent-Guy Morin Placide Rodrigue	CSSS de la Haute-Yamaska CSSS de la Haute-Yamaska CSSS de la Haute-Yamaska Les Petits Chanteurs de Granby Directeur artistique et technique
<b>Président d'honneur :</b>	Luc Maurice • Président • Le Groupe Maurice / La Croisée de l'Est	
<b>Artiste- invitée :</b>	Natalie Choquette	
<b>Chef d'orchestre :</b>	Marc David	
<b>Partenaires artistiques :</b>	Orchestre symphonique de Longueuil • Chœur de l'Amitié Les Petits Chanteurs de Granby • Chœur Pratt & Whitney	
<b>Solistes :</b>	Michel Massé • Pierre-André Ducharme • Jocelyn Lafond	

<b>FESTIN-HOMARD</b>		<b>13<sup>e</sup> édition</b>
<b>Le 3 juin 2011</b> La Grillade	Pierre Gingras Jacques Martin	La Grillade Poissonnerie Cowie
<b>Président d'honneur :</b>	Elias Kassab • Directeur principal-Montérégie • EXP inc.	



# POUR FAIRE UN DON

ou pour obtenir un exemplaire supplémentaire de ce rapport annuel, il suffit de s'adresser à :

Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boul. Leclerc Ouest (Aile Sud - local 192)

Granby (Québec) J2G 1T7

T 450-375-8030

F 450-375-8006

info@fondationchg.org

[www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org)





# Merci

à tous nos donateurs,  
bénévoles, partenaires  
et collaborateurs de  
nous donner les moyens  
de nos ambitions.

Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boul. Leclerc Ouest (Aile Sud - local 192)

Granby (Québec) J2G 1T7

T 450-375-8030

F 450-375-8006

info@fondationchg.org

[www.fondationchg.org](http://www.fondationchg.org)

